

**KALAALLIT NUNAATA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIT ALLASSIMAFFIISA
ASSILINEQARNERA**

E Q Q A R T U U S S U T

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

D O M

oqaatigineqartoq Kalaallit Nunaata Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 26. novembari 2020-mi suliareqqitassanngortitami

Sul.allatt.no. K 139/20

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu

U

Inuueqartoq [...] 1972

(Eqqartuussissuserisoq Jens Paulsen)

Sermersuup Eqqartuussiviata eqqartuussivittut suliarinneqaarfiusutut oqaatigaa eqqartuussut ulloq 19. decembari 2019-imi (eqqartuussiviup sul.allatt.no. SER-KS 1161-2019).

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasut piumasaqaatigaat eqqartuussiviup eqqartuussutaa sakkortulisin-neqassasoq.

U pingaarnertut piumasaqaatigaa, pineqaatissiissut utaqqisitassanngor-tinneqassasoq, tulliatut nakkutigisassanngortitsilluni eqqartuussut.

Eqqartuussisooqataasut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasut peqataatillugit.

Nassuiaatit

U eqqartuussisuuneqarfimmut nassuiaateqarpoq pingaarnertigut eqqartuussivimmut suliarinneqqaarfiusumut nassuiaatimi assinganik. Tamatuma saniatigut nassuiaateqarpoq II.

U immikkoortoq 1-imut nassuiaatigereersimasaminut ilassutitut nassuiaavoq, eqqaamanagu P1 tillunneqarnerata takunera sioqqullugu imaluunniit tamatuma kingorna eqqaamasaarunerluni. Eqqaamanngilaa Kristinemumiit sumukarsimanerluni. Nammineq takuvaa, X1 saaqqukkaa. Sinneri eqqaamanngilai. Eqqaamanngilaa nammineq qanoq iliornerluni. Ornis-simassavai, kisiannili tamanna eqqaamanngilaa.

II nassuiaavoq, U ilisarisimasarilersimallugu juunimi 2020-mi, taamanimiilli aappariipput. Ilisimannittoq Nuummot tikippoq 2017-imi, taamanilu panimmini najugaqarsimavoq. Maan-nakkut U najugaqarpoq U anaanaani. Aappariinnerminni nakuusertoqanngisaannarpoq. Ajunngitsumik ingerlapput. U ilisimannittoq oqaluttuussimavaa, nakuuseqqinniarani. U nam-mineerluni oqaluttuussimavaa, siusinnerusukkut nakuusertarsimalluni. U kilisaammi inut-taavoq aalisartuullunilu. Tamanna ajunngitsumik ingerlavoq. Aallareernerata kingorna ullut tamaasa oqaloqatigiittarput. Naapikkamik U kilisaammiissimanngilaa qaammatini qulingilu-ani corona pissutigalugu. Qaammatit pingasut aalisartarpoq taavalu qaammatit marluk anger-larsimasarluni. Januaarimi aallaqqittussaavoq.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, kilisaammi Polar Seafoodimit pigineqartumi inuttaal-luni. Isumaqqarpoq kilisaammi inuttaaqqilersimalluni aggustimi. Kilisaammi inuttaanera in-gerlalluarpoq. Septembarimi eqqartuussinissaq ingerlanneqartussaagaluarmat kilisaammiip-poq. Aningaasat isertittagai nikerarput pisat il.il. apeqqutaallutik. Tulliani angalanissamut ilaanngitsooraluaruni suliffeeruttussaavoq, taarserneqartussaassagami. Pingasunik paneqar-poq marlunnillu erneqarluni. Ernera angajulleq toqukkut qimagunnikuuvoq. Qitornai 31-nik, 30-nik, 28-nik aamma 20-nik ullumikkut ukioqarput. Meeqqat tamarmik Qaqortumi najuga-qarput, akulikitsumillu takuneq ajorpai. II pissusia ajunngitsorujussuuvoq. Allami najugaqa-rusukkaluarput, inissarsinissarli assut ajornarluni. II social- og sundhedshjælperitut aalajan-gersimasumik atorfeqarluni sulivoq.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliineralu

Sermersuup Eqqartuussiviata eqqartuussutaani 9. decembari 2019-imeersumi U pisuutin-neqarpoq unioqqutitsisimasutut pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 88-ianik aamma 113-ianik siulleq pingasoriarluni kingullerlu marloriarluni. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfiani pineqaatissiissutaasup naliliiffigeqqinneqarnissaatut suliarineqarpoq.

Eqqartuussisut marluk taasipput, pineqaatissiissut aalajangiunneqassasoq inissiisarfimmut inissinneqarnermik qaammatini pingasuni. Taakku taasisut pingaartutut isigaat nakuuserne-rup peqqarniissusia, niaqqumik isimmitsinerit aammalu tukkaanerit, aammalu U siusinne-rusukkut pineqaatinneqarsimammat taamatut ittunut pinerluuteqarsimanernut. Inissiinissap

sivisussusiata aalajangerniarnerani sakkukillisaatitut isigineqarpoq, inatsisinik unioqqutitsinerit piliarineqarsimmamata 2016-imi aamma 2018-imi. Taamaakkaluartorli taakku kingunerisinnaangilaat pineqaatissiissutip utaqqisitassanngortinneqarnissaanut imaluunniit inuiaqatigiinni sulisitaasussatut eqqartuussuteqarnermik.

Eqqartuussisoq ataaseq taasivoq, pineqaatissiissut – ingammik U inuttut atugaanut tunngasunik paasissutissat eqqarsaatigalugit aammalu nalinginnaasuunngitsumik suliap taama sivisutigisumik sularineqarneranut piffissaq atorneqartoq, tamatumunnga unnerluutigisaq akisussaatinneqarsinnaanngimmat – eqqartuussuteqartariaqartoq inuiaqatigiin-ni sulisitaanissamut. Siusinnerusukkullu pineqaatissinneqarsimanera inummut ulorianartumik pinerluuteqarnermut tunngasumik, aammalu suliame matumani nakuusernerit pingasut ataatsimut aalajangiiffigineqartussat, allaanerusumik inerniliiffigineqarsinnaanngillat. Eqqartuussisup taasisup uparuaatigaa, suliaq piffissani siviisoorsuarni uninngatinneqartar-simasoq, aammalu, naak inatsisinik unioqqutitsinerit tallimat pineqaraluartut, suliaq nalorninartortaqqanngilaq.

Amerlanerit taasinerat malillugu eqqartuussuteqartoqartussaammat, U eqqartuunneqarpoq inissiisarfimmut inissinneqarnermik qaammatini pingasuni.

Unnerluussisussaataasut P2 sinnerlugu piumasaqaatigaat taarsiissutissat annertussuseqartut 3000 koruuninik. Oqaatigineqarpoq aningaasat tassaasut atisanik, pas-imik, nammattakkamik il.il. annaasaqarnermut. Piumasaqaalli tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit uppernarsaaserneqarsimanngimmat, U tassunga tunngasumik pinngitsuutinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ :

Eqqartuussiviup eqqartuussutaa allanngortinneqarpoq imatut, pineqaatissiissut aalajangerneqarmat inissiisarfimmut inissinneqarnermut qaammatini pingasuni.

U unnerluussisussaataasut piumasaqaataannit 3.000 koruuninik taarsiinissamut.

Tamatuma saniatigut eqqartuussiviup eqqartuussutaa atortussanngortinneqarpoq.

Naalagaaffiup aningaaseriviata suliame aningaasartuutit akilissavai.

afsagt af Grønlands Landsret den 26. november 2020 i ankesag

Sagl.nr. K 139/20

Anklagemyndigheden

mod

T

Født den [...] 1972

(Advokat Jens Paulsen)

Sermersooq Kredsret afsagde dom i 1. instans den 19. december 2019 (kredsrettens sagl.nr. SER-KS-1161-2019).

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået skærpelse af kredsrettens dom.

T har nedlagt en principal påstand om, at foranstaltningen gøres betinget, subsidiært at han idømmes dom til tilsyn.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Forklaringer

T har i det væsentlige forklaret for landsretten som i første instans. Der er endvidere afgivet forklaring af V1.

T har supplerende forklaret til forhold 1, at han ikke husker om han fik blackout før eller efter, at han så F1 blive slået. Han husker ikke, hvor han gik hen efter han havde været på Kristine-mut. Han så, at X1 og dem angreb hende. Men resten husker han ikke. Han husker ikke, hvad han selv gjorde. Han må være gået over til dem, men han husker det ikke.

V1 har forklaret, at hun lærte T at kende i juni 2020, og at de har været sammen siden. Vidnet kom til Nuuk i 2017, hvor hun i begyndelsen boede hos sin datter. Nu bor hun sammen med T hos hans mor. Der har aldrig været vold i deres relation. De har det godt sammen. T har fortalt hende, at han ikke vil bruge vold mere. T har selv fortalte hende, at han tidligere har udøvet vold. T arbejder på en trawler og fisker. Det fungerer fint. De taler sammen hver dag, når han er afsted. Da de mødte hinanden, havde T ikke været på en trawler i 9 måneder pga.

corona. Han sejler afsted i tre måneder og så hjemme i to måneder. Han skal afsted til januar igen.

T forklarede om sine personlige forhold, at han arbejder på en trawler, ejet af Polar Seafood. Han mener, at han blev hyret til trawleren igen i august. Det går godt med at arbejde på trawleren. Han var ombord på en trawler i september på det tidspunkt, hvor hovedforhandlingen oprindeligt skulle have fundet sted. Hans indtægt svinger en del, det afhænger af mængden af fangsten m.v. Han vil miste sit arbejde, hvis ikke han er med på næste tur, idet han vil blive skiftet ud. Han har tre døtre og to sønner. Den ældste søn er død. Børnene er 31, 30, 28, 20 i dag. Børnene bor alle i Julianehåb, og han ser dem ikke så tit. Hans forhold til V1 er meget fint. De vil gerne bo et andet sted, men det er ikke så nemt at finde bolig. V1 arbejder som social- og sundhedshjælper i en fast stilling.

Landsrettens begrundelse og resultat

Ved Sermersooq Kredsrets dom af 9. december 2019 blev T fundet skyldig i overtrædelse af kriminallovens §§ 88 og 113 i henholdsvis tre og to tilfælde. Sagen har for landsretten været behandlet som en udmålingsanke.

To voterende stemmer for, at foranstaltningen fastsættes til anbringelse i anstalt i 3 måneder. Disse voterende har lagt vægt på grovheden af den udøvede vold, at der er tale om spark og tramp mod hovedet, og at T tidligere er foranstaltet for lige artet kriminalitet. Ved fastsættelsen af anbringelsens længde er det indgået som en formildende omstændighed, at forholdene er begået i henholdsvis 2016 og 2018. Dette findes imidlertid ikke i sig selv at burde føre til, at foranstaltningen gøres betinget eller at der idømmes dom til samfundstjeneste.

En voterende stemmer for, at foranstaltningen - navnlig henset til oplysningerne om T personlige forhold og den ualmindeligt lange sagsbehandlingstid, der ikke kan tilskrives hans forhold - skal fastsættes til dom til samfundstjeneste. Det forhold, at han tidligere er foranstaltet for personfarlig kriminalitet, og at der i nærværende sag er tale om tre voldsforhold til samtidig påkendelse, kan ikke føre til et andet resultat. Denne voterende bemærker, at sagen i lange perioder har ligget stille, og at der, uanset der er tale om fem forhold, er tale om en ukompliceret sag.

Da der afsiges dom efter stemmeflertallet, idømmes T anbringelse i anstalt i 3 måneder.

Anklagemyndigheden har på vegne F2 nedlagt påstand om erstatning på 3.000 kr. Beløbet angives at hidrøre fra bortskaffet tøj, pas, rygsæk, m.v. Da kravet hverken er helt eller delvist dokumenteret frifindes Frederik Rasmussen herfor.

THI KENDES FOR RET:

Kredsrettens dom ændres således, at foranstaltningen fastsættes til 3 måneders anbringelse i anstalt.

T frifindes for den af anklagemyndigheden nedlagte påstand om erstatning på 3.000 kr.

I øvrigt stadfæstes kredsrettens dom.

Statskassen betaler sagens omkostninger.

Mette Munck Grønbæk

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuumit ulloq 9. december 2019

Eqqaartuussiviup no. 1161/2019
Politiit no. 5505-97431-00683-16

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 20. maj 2019 aamma 9. september 2019.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

1.

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 — Nakuuserneq

3. december 2016 nal. 04.30-p missaani Nuummi Adolf Jensensvej [...]-mi, pissutissaqarani P1 imminut ikioriansinnaanani natermi nalasoq niaquatigut anaalerlugulu isimmigaramiuk, aamaalilluni P1 passunneqartariaqakkamik isaata aappaata qulaatigut kilerlugu kiisalu as-sigiinngitsunik tungujorneqalersillugu.

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 113, imm. 1 — Pigisanik peersineq
2018-imi januarip 21-ataq aammalu 22-ata akornanni Nuussuarmi
Qaava [...] -imi, akuerineqarsimanani pigisat assigiinngitsut, P2
pigisai, maannamut suli nalilersorneqarsimanngitsut, peeramigit

3.

Pinerluttulerinermik inatsimmi S 88 — Nakuuserneq
27. januar 2018 nal. 08.56-ip missaani Nuussuarmi [...] -imi P2 niaquatigut arlaleriar-
luni anaalerlugulu, isimmigarlugu tummaramiuk, taamaalilluni P2 kiinaatigut assigi-
inngitsunik kimillallugu, tungujorneqalersillugu aammalu pullanneqalersillugu.

4.

Pinerluttulerinermik inatsimmi 88 — Nakuuserneq

18. juni 2018 nal. 14.05-ip missaani Nuussuarmi Qassuserfik [...] -mi, P2 niaquatigut anaaga-
miuk natermut uppisillugu, kingornalu niaquatigut tummarlugu.

5.

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 13, imm. 1 - aserorterineq - 20. juli 2018 nal. 0930-p
missaani Qassuserfik [...] -mi, 3905 Nuussuaq, mobiltelefonit marluk isarussallu P2 pigisai
katillugit kr. 2225-nik naleqartut aseroramigit.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq utaqqisitaanngitsumik inissiisarfimmut
inissinneqarneq qaammatini qulingiluani, unnerluussisussaataasut taamatuttaaq pi-
umasaqaatigaat P1 aamma P2 taarsiissutissanik piumasaqaateqarsinnaanerat.

U immikkoortoq 1-imi pisuunnginnerarpoq, immikkoortunilu 2-mi, 4-mi aamma 5-imi
pisuunini nassuerutigalugu, immikkoortorlu 3-mi ilaannakortumik pisuunini nassuerutiga-
lugu.

U piumasaqaatigaa eqqartuussisut eqqartuussutaat sakkukinnerpaaq P1 aamma P2 taarsiinis-
samut pinngitsuutitaanissaq.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliap sularineqarnerani U aamma ilisimannittut P1 aamma P2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigisaq U nassuiaateqarpoq ulloq 5. decembari 2019.

P1 aamma P2 nassuiaateqarput ulloq 5. decembari 2019.

Allagartat uppernarsaatit

Mappi assinik imalik immikkoortuni 1-imi, 3-mi, 4-mi aamma 5-imi.

Immikkoortoq 1, ilanngussaq 6 – Politiinut uppernarsaasiissut P1 tunngasoq, immikkoortoq 5:

- ”.....1. 3 cm-itut takitigisoq kilerneq qalluut saamerliit qulaatungaani, kiisalu isip saamerliup ataatungaani pullanneqw 2 x 2 cm
- 2. Qaavani saamiup tungaani pullanneq 4 x 3 cm
- 3. ERsaata iluatungaani takuneqarsinnaavoq kilerneq 2,5 cm-itut takitigisoq.
- 4. Taliani saamerlermi tilluusaq 2 x 2
- 5. Assaataani takussaavoq tilluusaq 4 x 3 cm...”

Immikkoortoq 4, ilanngussaq 9 – Politiinut uppernarsaasiissut P2 tunngasoq, immikkoortoq 5:

”.....Aavata naqitsinera tillernerilu ajunngillat.

Isaata saamerliup uisorersaatai annertuum, ik pullapput aassialersorneqarsimallutillu (tungujorneqarlutik)

Ersaa saamerleq annikitsumik pullappoq, aappillersimalluni aamma qaappiaannartumik amiialakatserneq, tamanna assut ippigaa.

Qingaata qattornga pullappoq mikisumik ikeqarluni. Pasitsaanneqanngilaq qingaata napisi-manissaa...”

Paasissutissat inummut tunngasut

U siornatigut pineqaatissinneqarsimavoq, kingullermik Nuup Eqqartuussiviani ulloq 18. septembari 2012-imi ilaatigut nakuusernermut, pinngitsaaliilluni atoqatsersimanermut aamma siorasaarisimanermut tunngasunik eqqartuunneqarsimavoq inissiisarfimmuut inis-sinneqarnermik ukiumi ataatsimi qaammatinilu sisamani.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, maannakkut inissiamik najugaqarani, qatannuti-minili arnami anaaminilu najugaqarluni. Unnerluutigisaq arnaateqarpoq, kisianni najuga-qatigiinnatik. Unnerluutigisaq kilisaammi inuttaavoq angerlarsimanngingajattuullunilu. Unnerluutigisap aningaasarsiani oqaatigerusunngilai, kisiannili erseqqissaatigalugu pingasori-

arluni kilisaqataaguni 200.000,00 koruunit missaannik aningaasarsisinnaasarluni. Unnerluutigisaq tallimanik qitornaqarpoq, nukarlerlu 30-nik ukioqarpoq unnerluutigisarlu ernutaqarpoq arfineq-marlunnik.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Unioqutitsinerit piliarineqarsimapput 2016-imi aamma 2018-imi, unnerluussiissullu ullulernerneqarsimavoq ulloq 27. aggusti 2019. Suliassaq eqqaertuussivimmuut eqqunneqarpoq ulloq 9. septembari 2019 suliarineqarlunilu decembarimi 2019-imi.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajanginerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Immikkoortoq 1

P1 uppernartumik nassuiaateqarneratigut sanilliullugillu politiinut uppernarsaasiissut assillu, eqqartuussisut isumaqarput unnerluutigisaq pisuutinneqassasoq unioqutitsisimanermut pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 88-ianik – nakuuserneq, P1 tillussimallugu tallimanillu ikinnerunngitsunik kiinaatigut isimmissimallugu.

Immikkoortoq 2

P2 nassuiaataa tunngavigalugu, sivisunerusumik pigisani tiguniarsarisimagaluarlugit, tamatigullu unnerluutigisaq akisarsimalluni, taakku silammut igissimallugit, P2 akuersissutigisimannngimmagu pigisani unnerluutigisamit silammut iginneqassasut, eqqartuussisut unnerluutigisaq pisuutippaat unioqutitsisimanermut pinerluttulerinermi inatsisip §iisa 113-iani, imm. 1-imik – pinik peersitsineq.

Immikkoortoq 3

Unnerluutigisap aamma P2 nassuiaataat tunngavigalugit, unnerluutigisap P2 isimmissimannngikkaa, eqqartuussisut isumaqarput unnerluutigisaq isimmitsisimanermit pinnngitsuutinneqassasoq.

Akerlianilli unnerluutigisaq pisuutinneqassaaq P2 ataasiarlugu tillussimagamiuk niaquatigullu arlaleriarluni tukkertarsimallugu. Nassuiaatinut sanilliunneqarpoq uppernarsaatitut saqqummiunneqartunut. Taamaattumik unnerluutigisaq pisuutinneqarpoq unioqutitsisimasutut pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 88-ianik – nakuuserneq.

Immikkoortoq 4

P2 nassuiaatsaa, unnerluutigisap niaqqumigut tukkertarsimannngikkaani, unnerluutigisaq tasunga tunngasumik pinngitsuutinneqarpoq. Akerlianilli eqqartuussisut isumaqarput, unnerluutigisaq pisuutinneqassasoq P2 niaqutigut tilluisimasutut isimmitsisimasutullu, taakkulu sanilliunneqarput uppernarsaatitut saqqummiunneqartunut. Taamaattumik unnerluutigisaq pisuutinneqarpoq unioqutitsisimasutut pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 88-ianik – nakuuserneq.

Immikkoortoq 5

P2 uppernartumik nassuiaateqarnera tunngavigalugu, unnerluutigisap oqarasuaatit angallattakkar marluk asersimagai, taakku nammineq aningaasaatiminik pisiarisimasani, taamatutaarluni ilisimannittup isaruai qanittorsiutit asersimagai, eqqartuussisut isumaqarput unnerluutigisaq pisuutinneqassasoq unnerluussisummi immikkoortoq 5 toqqammavigalugu

(taanna akiliisitsissuteqarnissamik suliassaagalarpoq, isumaqatigiissulli malillugu taaneqarpoq immikkoortoq 5-itut).

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu pinerluttulerinermi inatsisip peqqarniitsumik nakuuserneq pillugu aalajangersagaanik, ingammik niaqqukkut tilluinerit aamma isimmitsinerit, taakku pinerlisamut ilungersunartumik kinguneqarsinnaasut, pillugit, unioqqutitsinerimut pineqaatissiissut aallaaviusumik tassaasarpoq Eqqartuussaasimasunut Inissiisarfirmut inis-sinneqarnermik.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissummik toqqaanermi ingammik pingaartinneqassasoq, peqqarniitsumik nakuusernerit pisimasut arnanut marlunnut unnerluutigisallu siusinnerusukkut inummut ulorianartumik pinerluuteqarsimanera, tassaasunik nakuuserneq, pinngitsaaliilluni atoqateqarneq aamma sioorasaarinit.

Inatsisip unioqqutitsinerit piliarineqarsimapput 2016-imi aamma 2018-imi, aatsaallu eqqartuussivimmut eqqunneqarlutik septembari 2019-imi. Taamaattoq eqqartuussisut sakkortulisaatitut isigaat peqqarniitsumik nakuusersimanerit. Taamaakkaluartorli eqqartuussisut qinersimavaat unnerluussisussaataasut piumasaqaataat qaammatinik pingasunik annikilliniarlugu, suliap siusinnerusukkut suliarineqarsimannginneranut unnerluutigisap pissusaanik tunngaveqanngimmat.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 146-ani, imm. 1-imi, no. 1, §-iisa 88-iat aamma §-iisa 113-iani, imm. 1, toqqammavigalugit.

P1 nassuiaataa eqqarsaatigalugu, napparsimasutut kommunimit sapaatit akunnerini marlunni aningaasanik pissarsisimalluni kiisalu sulisitsisuminit napparsimanermini aningaasarsiassani matussuserneqarsimasut, eqqartuussisut qinerpaat unnerluutigisaq taarsiisussaataanerani pinngitsuutinniarlugu, eqqarsaatigalugu P1 aningaasarsiassaminit annaasaqarsimanngimmat.

Taarsiissutissat oqarasuaatinut isarussanullu aserukkanut kiisalu P2 atisaminik annaasarsimammat, eqqartuussisut qinerpaat unnerluutigisaq taarsiissuteqassasoq P2 3.000,00 koruuninik.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1, malillugu naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq Eqqartuussaasimasunut Inissiisarfirmut inis-sinneqarnermik qaammatini arfinilinni.

U P2 akiliilluni taarsiissaaq 3.000,00 koruuninik.

Naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Johanne Banke Thorup

Kredsdommer

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 9. december 2019.

Rettens nr. 1161/2019

Politiets nr. 5505-97431-00683-16

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 20. maj 2019 (bødesag) og 9. september 2019.

T er tiltalt for overtrædelse af:

1.

Kriminallovens § 88 — Vold

Ved den 3. december 2016 ca. kl. 04.30 på adressen Adolf Jensensvej [...] i Nuuk uden anledning at have slået og sparket F1 i hovedet, mens F1 lå forsvarsløs på gulvet, hvorved

F1 pådrog sig behandlingskrævende skader i form af en flænge over det ene øje samt div. blå mærker.

2.

Kriminallovens S 113, stk. 1 — Bortskaffelse af ting

Ved mellem den 21. og 22. januar 2018 på adressen Qaava [...] i Nuussuaq uden samtykke, at have bortskaffet div. ejendele tilhørende F2 til endnu ikke opgjort værdi.

3.

Kriminallovens S 88 — Vold

Ved den 27. januar 2018 ca. kl. 08.56 på adressen [...] i Nuussuaq, at have slået, sparket og trampet F2 flere gange i hovedet, hvorved F2 pådrog sig div. skrammer, blå mærker og hævelser i ansigtet.

4.

Kriminallovens 88 — Vold

Ved den 18. juni 2018 ca. kl. 14.05 på adressen Qassuserfik [...] i Nuussuaq, at have slået F2 i hovedet, så F2 faldt omkuld på gulvet og efterfølgende at have trampet F2 i hovedet.

5.

Kriminallovens S 113, stk. 1 tingsbeskadigelse — ved den 20. juli 2018 kl. ca. 0830 på adressen Qassuserfik [...], 3905 Nuussuaq at have ødelagt 2 mobiltelefoner og et par briller tilhørende F2 til en samlet værdi kr. 2225.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om ubetinget anstaltsdom på 9 måneder, anklagemyndigheden har ligeledes nedlagt påstand om, at der tages forbehold for erstatning til F1 og F2.

T har nægtet sig skyldig i forhold 1, og erkendt sig skyldig i forholdene 2, 4 og 5, og erkendt sig delvis skyldig i forhold 3.

T har fremsat påstand om rettens mildeste dom og frifindelse i erstatning til F1 og F2.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F1 og F2.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 5. december 2019.

F1 og F2 har afgivet forklaring den 5. december 2019.

Dokumenter

Fotomapper i forhold 1, 3, 4 og 5.

Forhold 1, bilag 6 - Politiattest for F1, pkt. 5:

-1. en 3 cm flænge over ve. øjenbryn, samt hævelse under ve. øje 2x2 cm*
- 2. i venstre tinding er der hævelse på 4x3 cm*
- 3. på indersiden af kinden ses en flænge på 2,5 cm*
- 4. på venstre overarm ses blå mærke på 2 x 2*
- 5. på underarm ses et blå mærke på 4x3 cm...*

Forhold 4, bilag 9 - Politiattest for F2, pkt. 5:

-Normalt blodtryk og puls*
- Udtalt hævelse af øjenlågen på ve. øje og blodudtrængning i underhuden (blå mærke)*
- Ve. kind lidt hævelse, rødme og overfladisk hudafskrabning, meget øm i området.*
- Hævet, øm næseryg med lille sår. Ikke mistanke om den næsen er brækket...*

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet, senest ved Nuuk Kredsret af den 18. september 2012 for blandt andet vold, voldtægt og trusler og blev idømt anstaltsanbringelse i 1 år og 4 måneder.

T har om sine personlige forhold forklaret, at tiltalte ikke havde nogen lejlighed nu, men boede hos sin søster og sin mor. Tiltalte har en kæreste men de havde ikke samme adresse. Tiltalte arbejder på trawler og er sjældent hjemme. Tiltalte ville ikke oplyse løn, men oplyste at han godt kunne tjene ca. 200.000,00 kr. på 3 ture. Tiltalte har 5 børn, hvoraf den yngste er 30 år og tiltalte har ligeledes 7 børnebørn.

Sagsbehandlingstid

Forholdene er begået 2016 og 2018, og anklageskriftet er dateret den 27. august 2019. Sagen er indbragt for retten den 9. september 2019 og er behandlet december 2019.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Forhold 1

Efter F1's troværdige forklaring sammenholdt med politiattesten og fotos, finder retten at tiltalte skal kendes skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold, ved at have tildelt F1 knytnæveslag og ikke mindre end 5 spark i ansigtet.

Forhold 2

Efter F2's forklaring om at hun i en længere periode havde forsøgt at få sine ting tilbage, og hver gang at tiltalte havde svaret, at han havde smidt dem ud, og F2 på den ikke har givet sit samtykke til at lade tiltalte smide hendes ting ud, findes tiltalte skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 113, stk. 1 - bortskaffelse af ting.

Forhold 3

Efter tiltalte og F2's forklaringer om, at tiltalte ikke tildelte F2 spark, finder retten at tiltalte skal frifindes for spark.

Derimod skal tiltalte kendes skyldig i at have tildelt F2 et knytnæveslag og at have trampet F2 flere gange i hovedet. Forklaringerne sammenholdes med dokumentation. Tiltalte kendes derfor skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold.

Forhold 4

Efter F2's forklaring om, at tiltalte ikke havde trampet hende i hovedet, frifindes tiltalte for den del. Derimod finder retten, at tiltalte skal kendes skyldig i, at have tildelt F2 et knytnæveslag samt spark i hovedet, som er sammenholdt med dokumentationen. Tiltalte kendes derfor skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold.

Forhold 5

Efter F2 troværdige forklaring om, at tiltalte havde ødelagt to mobiltelefoner, som hun selv havde købt for egne penge, og ligeledes havde ødelagt hendes læsebriller, finder retten at tiltalte skal kendes skyldig jævnfør anklageskriftets forhold 5 (som oprindeligt var en bødesag, men som efter aftale kaldes for forhold nr. 5).

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om grov vold, især knytnæveslag og spark i hoved, som kan have alvorlige konsekvenser for den forurettede, som udgangspunkt som anbringelse i Anstalt for Domfældte.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at den grove vold der er begået mod to kvinder og tiltaltes tidligere personfarlige kriminalitet, i form af vold, voldtægt og trusler.

Forholdene er begået henholdsvis i 2016 og 2018, men er først indbragt for retten september 2019. Dog finder retten forholdene som en skærpende omstændighed idet der begået grov vold. Retten har dog alligevel valgt at nedbringe anklagemyndighedens påstand med 3 måneder, da det ikke har været tiltaltes forhold der har gjort, at sagen ikke har kunnet være behandlet på et tidligere tidspunkt.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 146, stk. 1, nr. 2 jf. § 88 og 113, stk. 1.

Af hensyn til F1's forklaring om at hun fik sygedagpenge i 2 uger fra kommunen samt det forhold, at hun fik dækket sin løn under sygemeldingen af sin arbejdsgiver, følger retten at frifinde tiltalte for erstatningspligten, henset til at F1 ikke har mistet indtægt.

Med hensyn til erstatning for ødelagte mobiler og briller samt at F2 har mistet tøj, har retten valgt at tiltalte skal betale erstatning til F2 på 3.000,00 kr.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i Anstalt for Domfældte i 6 måneder.

T skal til F2 betale erstatning på 3.000,00 kr.
Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Johanne Banke Thorup
Kredsdommer

E Q Q A R T U U S S U T

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfimmit Sermersuumit ulloq 9. december 2019

Eqqaartuussiviup no. 1161/2019
Politiit no. 5505-97431-00683-16

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...]

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 20. maj 2019 aamma 9. september 2019.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

1.

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 — Nakuuserneq

3. december 2016 nal. 04.30-p missaani Nuummi Adolf Jensensvej [...]-mi, pissutissaqarani P1 imminut ikioriarsinnaanani natermi nalasoq niaquatigut anaalerlugulu isimmigaramiuk, taamaalilluni P1 passunneqartariaqakkamik isaata aappaata qulaatigut kilerlugu kiisalu as-sigiinngitsunik tungujorneqalersillugu.

2.

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 113, imm. 1 — Pigisanik peersineq

2018-imi januarip 21-ataq aammalu 22-ata akornanni Nuussuarmi Qaava [...] -imi, akuerineqarsimanani pigisat assigiinngitsut, P2 pigisai, maannamut sulililersorneqarsimanngitsut, peeramigit

3.

Pinerluttulerinermik inatsimmi S 88 — Nakuuserneq

27. januar 2018 nal. 08.56-ip missaani Nuussuarmi Qaava [...] -imi P2 niaquatigut arlaleriarluni anaalerlugulu, isimmigarlugu tummaramiuk, taamaalilluni Uitsatikitseq kiinaatigut assigiinngitsunik kimillallugu, tungujorneqalersillugu aammalu pullanneqalersillugu.

4.

Pinerluttulerinermik inatsimmi 88 — Nakuuserneq

18. juni 2018 nal. 14.05-ip missaani Nuussuarmi Qassuserfik [...] -mi, P2 niaquatigut anaagamiuk natermut uppisillugu, kingornalu niaquatigut tummarlugu.

5.

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 13, imm. 1 - aserorterineq - 20. juli 2018 nal. 0930-p missaani Qassuserfik [...] -mi, 3905 Nuussuaq, mobiltelefonit marluk isarussallu P2 pigisai katillugit kr. 2225-nik naleqartut aseroramigit.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq utaqqisitaanngitsumik inissiisarfimmut inissinneqarneq qaammatini qulingiluani, unnerluussisussaataasut taamatuttaaq piumasaqaatigaat P1 aamma P2 taarsiissutissanik piumasaqaateqarsinnaanerat.

U immikkoortoq 1-imi pisuunnginnerarpoq, immikkoortunilu 2-mi, 4-mi aamma 5-imi pisuunini nassuerutigalugu, immikkoortorlu 3-mi ilaannakortumik pisuunini nassuerutigalugu.

U piumasaqaatigaa eqqartuussisut eqqartuussutaat sakkukinnerpaaq P1 aamma P2 taarsiinisamat pinngitsuutitaanissaq.

Suliap paasissutissartai**Nassuiaatit**

Suliap sularineqarnerani U aamma ilisimannittut P1 aamma P2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigisaq U nassuiaateqarpoq ulloq 5. decembari 2019.

P1 aamma P2 nassuiaateqarput ulloq 5. decembari 2019.

Allagartat uppersaatiit

Mappi assinik imalik immikkoortuni 1-imi, 3-mi, 4-mi aamma 5-imi.

Immikkoortoq 1, ilanngussaq 6 – Politiinut uppersaasiissut P1 tunngasoq, immikkoortoq 5:

- ”.....1. 3 cm-itut takitigisoq kilerneq qalluut saamerliit qulaatungaani, kiisalu isip saamerliup ataatungaani pullanneqw 2 x 2 cm
 2. Qaavani saamiup tungaani pullanneq 4 x 3 cm
 3. ERsaata iluatungaani takuneqarsinnaavoq kilerneq 2,5 cm-itut takitigisoq.
 4. Taliani saamerlermi tilluusaq 2 x 2
 5. Assaataani takussaavoq tilluusaq 4 x 3 cm...”

Immikkoortoq 4, ilanngussaq 9 – Politiinut uppersaasiissut P2 tunngasoq, immikkoortoq 5:

”.....Aavata naqitsinera tillernerilu ajunngillat.

Isaata saamerliup uisorersaatai annertuum,ik pullapput aassialersorneqarsimallutillu (tungujorneqarlutik)

Ersaa saamerleq annikitsumik pullappoq, aappillersimalluni aamma qaappiaannartumik amiaalakatserneq, tamanna assut ippigaa.

Qingaata qattornga pullappoq mikisumik ikeqarluni. Pasitsaanneqanngilaq qingaata napisi-manissaa...”

Paasissutissat inummut tunngasut

U siornatigut pineqaatissinneqarsimavoq, kingullermik Nuup Eqqartuussiviani ulloq 18. septembari 2012-imi ilaatigut nakuusernermut, pinngitsaaliilluni atoqatsersimanermut aamma siorasaarisimanermut tunngasunik eqqartuunneqarsimavoq inissiisarfimmut inis-sinneqarnermik ukiumi ataatsimi qaammatinilu sisamani.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, maannakkut inissiamik najugaqarani, qatannuti-minili arnami anaaminilu najugaqarluni. Unnerluutigisaaq arnaateqarpoq, kisianni najuga-qatigiinnatik. Unnerluutigisaaq kilisaammi inuttaavoq angerlarsimanngingajattuullunilu. Unnerluutigisap aningaasarsiani oqaatigerusunngilai, kisiannili erseqqissaatigalugu pingasori-

arluni kilisaqataaguni 200.000,00 koruunit missaannik aningaasarsinnaasarluni. Unnerluutigisaq tallimanik qitornaqarpoq, nukarlerlu 30-nik ukioqarpoq unnerluutigisarlu ernutaqarpoq arfineq-marlunnik.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Unioqutitsinerit piliarineqarsimapput 2016-imi aamma 2018-imi, unnerluussiissullu ullulernerneqarsimavoq ulloq 27. aggusti 2019. Suliassaq eqqaertuussivimmuut eqqunneqarpoq ulloq 9. septembari 2019 suliarineqarlunilu decembarimi 2019-imi.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajanginerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Immikkoortoq 1

P1 uppernartumik nassuiaateqarneratigut sanilliullugillu politiinut uppernarsaasiissut assillu, eqqartuussisut isumaqarput unnerluutigisaq pisuutinneqassasoq unioqutitsisimanermut pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 88-ianik – nakuuserneq, P1 tillussimallugu tallimanillu ikinnerunngitsunik kiinaatigut isimmissimallugu.

Immikkoortoq 2

P2 nassuiaataa tunngavigalugu, sivisunerusumik pigisani tiguniarsarisimagaluarlugit, tamatigullu unnerluutigisaq akisarsimalluni, taakku silammut igissimallugit, P2 akuersissutigisimangimmagu pigisani unnerluutigisamit silammut iginneqassasut, eqqartuussisut unnerluutigisaq pisuutippaat unioqutitsisimanermut pinerluttulerinermi inatsisip §iisa 113-iani, imm. 1-imik – pinik peersitsineq.

Immikkoortoq 3

Unnerluutigisap aamma P2 nassuiaataat tunngavigalugit, unnerluutigisap P2 isimmissimangikkaa, eqqartuussisut isumaqarput unnerluutigisaq isimmitsisimanermit pinnigitsuutinneqassasoq.

Akerlianilli unnerluutigisaq pisuutinneqassaaq P2 ataasiarlugu tillussimagamiuk niaquatigullu arlaleriarluni tukkertarsimallugu. Nassuiaatinut sanilliunneqarpoq uppernarsaatitut saqqummiunneqartunut. Taamaattumik unnerluutigisaq pisuutinneqarpoq unioqutitsisimasutut pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 88-ianik – nakuuserneq.

Immikkoortoq 4

P2 nassuiaatsaa, unnerluutigisap niaqqumigut tukkertarsimangikkaani, unnerluutigisaq tasunga tunngasumik pinngitsuutinneqarpoq. Akerlianilli eqqartuussisut isumaqarput, unnerluutigisaq pisuutinneqassasoq P2 niaqutigut tilluisimasutut isimmitsisimasutullu, taakkulu sanilliunneqarput uppernarsaatitut saqqummiunneqartunut. Taamaattumik unnerluutigisaq pisuutinneqarpoq unioqutitsisimasutut pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 88-ianik – nakuuserneq.

Immikkoortoq 5

P2 uppernartumik nassuiaateqarnera tunngavigalugu, unnerluutigisap oqarasuaatit angallattakkar marluk asersimagai, taakku nammineq aningaasaatiminik pisiarisimasani, taamatutaarlun ilisimannittup isaruai qanittorsiutit asersimagai, eqqartuussisut isumaqarput unnerluutigisaq pisuutinneqassasoq unnerluussisummi immikkoortoq 5 toqqammavigalugu

(taanna akiliisitsissuteqarnissamik suliassaagalarpoq, isumaqatigiissulli malillugu taaneqarpoq immikkoortoq 5-itut).

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisaaseq malillugu pinerluttulerinermi inatsisip peqqarniitsumik nakuuserneq pillugu aalajangersagaanik, ingammik niaqqukkut tilluinerit aamma isimmitsinerit, taakku pinerlisamut ilungersunartumik kinguneqarsinnaasut, pillugit, unioqqutitsinerimut pineqaatissiissut aallaaviusumik tassaasarpoq Eqqartuussaasimasunut Inissiisarfirmut inissinneqarnermik.

Suliami matumani eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissiissummik toqqaanermi ingammik pingaartinneqassasoq, peqqarniitsumik nakuusernerit pisimasut arnanut marlunnut unnerluutigisallu siusinnerusukkut inummut ulorianartumik pinerluuteqarsimanera, tassaasunik nakuuserneq, pinngitsaaliilluni atoqateqarneq aamma sioorasaarinit.

Inatsisip unioqqutitsinerit piliarineqarsimapput 2016-imi aamma 2018-imi, aatsaallu eqqartuussivimmuut eqqunneqarlutik septembari 2019-imi. Taamaattoq eqqartuussisut sakkortulisaatitut isigaat peqqarniitsumik nakuusersimanerit. Taamaakkaluartorli eqqartuussisut qinersimavaat unnerluussisussaataasut piumasaqaataat qaammatinik pingasunik annikilliniarlugu, suliap siusinnerusukkut suliarineqarsimannginneranut unnerluutigisap pissusaanik tunngaveqanngimmat.

Pineqaatissiissut aalajangersarneqarpoq pinerluttulerinermi inatsisip §-iisa 146-ani, imm. 1-imi, no. 1, §-iisa 88-iat aamma §-iisa 113-iani, imm. 1, toqqammavigalugit.

P1 nassuiaataa eqqarsaatigalugu, napparsimasutut kommunimit sapaatit akunnerini marlunni aningaasanik pissarsisimalluni kiisalu sulisitsisuminit napparsimanermini aningaasarsiassani matussuserneqarsimasut, eqqartuussisut qinerpaat unnerluutigisaq taarsiisussaataanerani pinngitsuutinniarlugu, eqqarsaatigalugu P1 aningaasarsiassaminit annaasaqarsimanngimmat.

Taarsiissutissat oqarasuaatinut isarussanullu aserukkanut kiisalu P2 atisaminik annaasarsimammat, eqqartuussisut qinerpaat unnerluutigisaq taarsiissuteqassasoq P2 3.000,00 koruuninik.

Eqqartuussisarnermik inatsimmi § 480, imm. 1, malillugu naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U eqqartuunneqarpoq Eqqartuussaasimasunut Inissiisarfirmut inissinneqarnermik qaammatini arfinilinni.

U P2 akiliilluni taarsiissaaq 3.000,00 koruuninik.

Naalagaaffiup aningaaseriviata suliamut aningaasartuutit akilissavai.

Johanne Banke Thorup

Kredsdommer

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 9. december 2019.

Rettens nr. 1161/2019

Politiets nr. 5505-97431-00683-16

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 20. maj 2019 (bødesag) og 9. september 2019.

T er tiltalt for overtrædelse af:

1.

Kriminallovens § 88 — Vold

Ved den 3. december 2016 ca. kl. 04.30 på adressen Adolf Jensensvej [...] i Nuuk uden anledning at have slået og sparket F1 i hovedet, mens F1 lå forsvarsløs på gulvet, hvorved

F1 pådrog sig behandlingskrævende skader i form af en flænge over det ene øje samt div. blå mærker.

2.

Kriminallovens S 113, stk. 1 — Bortskaffelse af ting

Ved mellem den 21. og 22. januar 2018 på adressen Qaava [...] i Nuussuaq uden samtykke, at have bortskaffet div. ejendele tilhørende F2 til endnu ikke opgjort værdi.

3.

Kriminallovens S 88 — Vold

Ved den 27. januar 2018 ca. kl. 08.56 på adressen Qaava [...] i Nuussuaq, at have slået, sparket og trampet F2 flere gange i hovedet, hvorved F2 pådrog sig div. skrammer, blå mærker og hævelser i ansigtet.

4.

Kriminallovens 88 — Vold

Ved den 18. juni 2018 ca. kl. 14.05 på adressen Qassuserfik [...] i Nuussuaq, at have slået F2 i hovedet, så F2 faldt omkuld på gulvet og efterfølgende at have trampet F2 i hovedet.

5.

Kriminallovens S 113, stk. 1 tingsbeskadigelse — ved den 20. juli 2018 kl. ca. 0830 på adressen Qassuserfik [...], 3905 Nuussuaq at have ødelagt 2 mobiltelefoner og et par briller tilhørende F2 til en samlet værdi kr. 2225.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om ubetinget anstaltsdom på 9 måneder, anklagemyndigheden har ligeledes nedlagt påstand om, at der tages forbehold for erstatning til F1 og F2.

T har nægtet sig skyldig i forhold 1, og erkendt sig skyldig i forholdene 2, 4 og 5, og erkendt sig delvis skyldig i forhold 3.

T har fremsat påstand om rettens mildeste dom og frifindelse i erstatning til F1 og F2.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F1 og F2.

Tiltalte, T, har afgivet forklaring den 5. december 2019.

F1 og F2 har afgivet forklaring den 5. december 2019.

Dokumenter

Fotomapper i forhold 1, 3, 4 og 5.

Forhold 1, bilag 6 - Politiattest for F1, pkt. 5:

-1. en 3 cm flænge over ve. øjenbryn, samt hævelse under ve. øje 2x2 cm*
- 2. i venstre tinding er der hævelse på 4x3 cm*
- 3. på indersiden af kinden ses en flænge på 2,5 cm*
- 4. på venstre overarm ses blå mærke på 2 x 2*
- 5. på underarm ses et blå mærke på 4x3 cm...*

Forhold 4, bilag 9 - Politiattest for F2, pkt. 5:

-Normalt blodtryk og puls*
- Udtalt hævelse af øjenlågen på ve. øje og blodudtrædning i underhuden (blå mærke)*
- Ve. kind lidt hævelse, rødme og overfladisk hudafskrabning, meget øm i området.*
- Hævet, øm næseryg med lille sår. Ikke mistanke om den næsen er brækket...*

Personlige oplysninger

T er tidligere foranstaltet, senest ved Nuuk Kredsret af den 18. september 2012 for blandt andet vold, voldtægt og trusler og blev idømt anstaltsanbringelse i 1 år og 4 måneder.

T har om sine personlige forhold forklaret, at tiltalte ikke havde nogen lejlighed nu, men boede hos sin søster og sin mor. Tiltalte har en kæreste men de havde ikke samme adresse. Tiltalte arbejder på trawler og er sjældent hjemme. Tiltalte ville ikke oplyse løn, men oplyste at han godt kunne tjene ca. 200.000,00 kr. på 3 ture. Tiltalte har 5 børn, hvoraf den yngste er 30 år og tiltalte har ligeledes 7 børnebørn.

Sagsbehandlingstid

Forholdene er begået 2016 og 2018, og anklageskriftet er dateret den 27. august 2019. Sagen er indbragt for retten den 9. september 2019 og er behandlet december 2019.

Retten's begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Forhold 1

Efter F1's troværdige forklaring sammenholdt med politiattesten og fotos, finder retten at tiltalte skal kendes skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold, ved at have tildelt F1 knytnæveslag og ikke mindre end 5 spark i ansigtet.

Forhold 2

Efter F2's forklaring om at hun i en længere periode havde forsøgt at få sine ting tilbage, og hver gang at tiltalte havde svaret, at han havde smidt dem ud, og F2 på den ikke har givet sit samtykke til at lade tiltalte smide hendes ting ud, findes tiltalte skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 113, stk. 1 - bortskaffelse af ting.

Forhold 3

Efter tiltalte og F2's forklaringer om, at tiltalte ikke tildelte F2 spark, finder retten at tiltalte skal frifindes for spark.

Derimod skal tiltalte kendes skyldig i at have tildelt F2 et knytnæveslag og at have trampet F2 flere gange i hovedet. Forklaringerne sammenholdes med dokumentation. Tiltalte kendes derfor skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold.

Forhold 4

Efter F2's forklaring om, at tiltalte ikke havde trampet hende i hovedet, frifindes tiltalte for den del. Derimod finder retten, at tiltalte skal kendes skyldig i, at have tildelt F2 et knytnæveslag samt spark i hovedet, som er sammenholdt med dokumentationen. Tiltalte kendes derfor skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 - vold.

Forhold 5

Efter F2 troværdige forklaring om, at tiltalte havde ødelagt to mobiltelefoner, som hun selv havde købt for egne penge, og ligeledes havde ødelagt hendes læsebriller, finder retten at tiltalte skal kendes skyldig jævnfør anklageskriftets forhold 5 (som oprindeligt var en bødesag, men som efter aftale kaldes for forhold nr. 5).

Om foranstaltningen

Efter retspraksis fastsættes foranstaltningen for overtrædelse af kriminallovens bestemmelser om grov vold, især knytnæveslag og spark i hoved, som kan have alvorlige konsekvenser for den forurettede, som udgangspunkt som anbringelse i Anstalt for Domfældte.

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på, at den grove vold der er begået mod to kvinder og tiltaltes tidligere personfarlige kriminalitet, i form af vold, voldtægt og trusler.

Forholdene er begået henholdsvis i 2016 og 2018, men er først indbragt for retten september 2019. Dog finder retten forholdene som en skærpende omstændighed idet der begået grov vold. Retten har dog alligevel valgt at nedbringe anklagemyndighedens påstand med 3 måneder, da det ikke har været tiltaltes forhold der har gjort, at sagen ikke har kunnet være behandlet på et tidligere tidspunkt.

Foranstaltningen fastsættes efter kriminallovens § 146, stk. 1, nr. 2 jf. § 88 og 113, stk. 1.

Af hensyn til F1's forklaring om at hun fik sygedagpenge i 2 uger fra kommunen samt det forhold, at hun fik dækket sin løn under sygemeldingen af sin arbejdsgiver, følger retten at frifinde tiltalte for erstatningspligten, henset til at F1 ikke har mistet indtægt.

Med hensyn til erstatning for ødelagte mobiler og briller samt at F2 har mistet tøj, har retten valgt at tiltalte skal betale erstatning til F2 på 3.000,00 kr.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Thi kendes for ret:

T idømmes anbringelse i Anstalt for Domfældte i 6 måneder.

T skal til F2 betale erstatning på 3.000,00 kr.
Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Johanne Banke Thorup

Kredsdommer

Den 9. december 2019 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen.

Kredsdommer Johanne Banke Thorup behandlede sagen.

[...] og [...] var domsmænd.

Karo Lyberth var tolk.

Retten nr. 1161/2019

Politiets nr. 5505-97431-00683-16

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...]

[...]

Efter votering afsagde retten **dom**.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 11.45

Johanne Banke Thorup

Kredsdommer